



Číslo zakázky	
Název programu	Operační program Praha - konkurenceschopnost
Registrační číslo projektu	CZ.2.16/1.2.00/28016
Název projektu	„Digitalizace a ukládání dat v Praze 12“
Zadavatel	Městská část Praha 12 Písková 830/25 143 00 Praha IČ: 00231151 DIČ: CZ 00231151
Kontaktní osoba zadavatele	Mgr. Iveta Němečková tel: +420 244 028 213 inemeckova@p12.mepnet.cz
Profil zadavatele	http://www.praha12.cz/verejne-zakazky/d-6279?p1=2042
Název zakázky	„Dodávka hardware, software a implementace“
Předmět zakázky	Dodávky
Druh zakázky	Nadlimitní

Poskytnutí dodatečných informací č. 1

Zadavatel obdržel dne 14.3.2013 v 17:15 hod žádost o dodatečné informace. V souladu s ustanovením § 49 zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, v platném znění, zadavatel tímto prostřednictvím osoby pověřené výkonem zadavatelských činností, jíž je Regionální poradenská agentura, s.r.o., se sídlem Starobrněnská 20, 602 00 Brno, poskytuje níže uvedené dodatečné informace, které odesílá prostřednictvím datové schránky uchazeči a současně je vyvěšuje na profilu zadavatele:

Dotaz č. 1 - Fáze č. 1 - 1.4. - Požadované výstupy fáze

1.1 Jaká je předpokládaná orientace IUD na výšku nebo na šířku?

Odpověď: Orientace IUD je preferována na výšku (efektivní využití plochy obrazovky s ohledem na dokumenty, které budou ve většině případů ve formátu na výšku).

Evropský fond pro regionální rozvoj

Praha a EU – Investujeme do vaší budoucnosti

Zadávací dokumentace pro veřejnou zakázku „Dodávka hardware, software a implementace“



1.2 Jaká je očekávaná míra detailu poskytovaných funkcionalit poskytovaných Z ovládacího panelu IUD? Jsou to funkcionality uvedené v odrážkách ZD:

- možnost vyhledávání,
- listování v seznamu vyvěšených dokumentu,
- výběr dokumentu a jeho zobrazení na displeji,
- výběr dokumentu v úrovních až na detail ve formátu PDF,
- možnost Zvětšení, případně Zmenšení velikosti Zobrazení dokumentů,
- v případě nečinnosti obsluhy návrat po stanovené době na úvodní stranu,

Odpověď: Ano, míra detailu poskytovaných funkcionalit odpovídá rozsahu, jak jej uvádíte.

1.3 Bude občan při prohlížení obsahu IUD zadávat i dotazy ve formě znakového řetězce na obsah IUD?

Odpověď: Ano – viz požadavek na možnost vyhledávání

1.4. Jaká je přepokládaná úroveň integrace se stávajícím systémem SSLNISMO resp., které funkce mají být publikovány na úrovni uživatelského rozhraní IUD? Jedná se o tyto funkcionality:

- automatické zveřejňování el. dokumentu na IUD a internetové úřední desce,
- evidence a archiv zobrazovaných dokumentů,
- obsluha IUD - dotyková obrazovka nebo bezdotyková obrazovka + dotykový panel,
- automatické Zobrazení dokumentů v požadovaných termínech zveřejnění a expirace.

Odpověď: Částečně ano, jedná se o tyto funkcionality:

- automatické zveřejňování el. dokumentu na IUD a internetové úřední desce
- evidence a archiv zobrazovaných dokumentů
- automatické zobrazení dokumentů v požadovaných termínech zveřejnění a expirace

Obsluha IUD je HW upřesněním ovládní IUD.

1.5. Integrace S SSLNISMO bude jednosměrná/obousměrná?

Odpověď: V rámci navrženého řešení počítáme s obousměrnou integrací prostřednictvím WS.

Dotaz č. 2 - Fáze č. 1 - 1.6. - Technické parametry

2.1 Bližší specifikace požadavků na Monitory/Displeje, resp. vyjasnění umístění na sluníčku může být teplota přes 100 stupňů. Je možné v této souvislosti navštívit místo instalace a prezentovat konkrétní pozici, kde IUD budou umístěny?

Odpověď: Ano, je možné v této souvislosti navštívit plánované místo instalace, jedná se o místa veřejně přístupná.

2.2 V jakém režimu IUD budou v provozu, 24/7 nebo jiném?

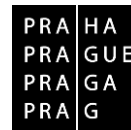
Odpověď: Ano, IUD budou v provozu v režimu 24/7.

Evropský fond pro regionální rozvoj

Praha a EU – Investujeme do vaší budoucnosti

Zadávací dokumentace pro veřejnou zakázku „Dodávka hardware, software a implementace“

strana 2/7



2.3 Většina výrobců doporučuje při venkovní instalaci doplnění stříšky, je tato stříška předmětem dodání na straně dodavatele, nebo ji lze specifikovat jako součinnost poskytovanou ze strany zadavatele?

Odpověď: Doplnění stříšky není v rámci specifikace předmětu plnění požadováno, lze ji proto specifikovat jako součinnost poskytovanou ze strany zadavatele.

2.4 Z hlediska zabezpečení. Provozuje PHA12 systém EZS, na který by bylo možno napojit např. otřesové čidlo jako detekci napadení Zařízení vandalem?

Odpověď: ÚMČ Praha 12 provozuje systém EZS – možné napojení by však bylo možné pouze na IUD na fasádě hlavní budovy Úřadu, nikoliv na IUD na Sofijském náměstí. V rámci řešení není specifikováno přímé propojení s EZS.

Dotaz č. 3 - Fáze č. 2 - 2.3. - Výstup fáze č. 2

V ZD je uvedeno, že „Zadavatel požaduje dodávku skenovacích linek dle stanovených technických parametrů S podporou síťového skenování vč. SW pro automatizovanou konverzi dokumentů (OCR, PDF).

3.1 CO je tímto uvozením myšleno? Bud' bude (a) sken. SW standalone, protože skener-PC-obsluha je ucelené pracoviště obsluhované jednou osobou, to celé 3x, nebo (b) skenování a dále kontrolu kvality, indexaci atd. dělají postupně v celém procesu digitalizace různí lidé/uživatelé?

Odpověď: zadavatelem požadovanému plnění odpovídá dle vašeho výkladu verze uvedená sub a).

3.2 OCR bude použito v jakém režimu? Bud' (a) zonově tzn. ve vybraných částech dokumentu s cílem vytěžit metadata, nebo (b) celostránkově S cílem mít text pro fulltextové vyhledávání.

Odpověď: zadavatel požaduje OCR pro fulltextové vyhledávání, dle Vaší specifikace písm. b).

Dotaz č. 4 - Fáze č. 2 - 2.6. - Technické parametry

4.1 Co je tímto uvozením myšleno? Až do kapitoly 2.6 je popisováno užití pouze skenovacího zařízení. Definice požadavků na kvalitu/parametry tisku naznačují, že je požadováno multifunkční zařízení?

Odpověď: Ano, poptáváme multifunkční zařízení (viz technické parametry) – skenování má mezi funkcemi prioritu – proto je (i z hlediska popisu celého procesu) vyzdviženo.



4.2 Požadavek na Monitor/Dotyková displej, jedná se O striktní požadavek v případě, kdy je požadována obsluha Z PC?

Odpověď: Ano, monitor/dotyková obrazovka je striktním požadavkem.

4.3 Jakými multifunkčními zařízeními je v současné chvíli úřad MČ převážně vybaven, značka, typ?

Odpověď: Na pracovištích ÚMČ Praha 12 jsou multifunkční zařízení převážně značek Hewlett-Packard a Konica Minolta.

Dotaz č. 5 - Fáze č. 3 - 3.2.1. - Propojení skenovacích linek se systémem SSL

5.1 Požadavek na propojení skenovacích linek se systémem SSL. Jaké jsou možnosti systému GORDIC např. WS, .NET, shared drive, CMIS, popř. je k dispozici popis rozhraní a komunikace se systémem GORDIC?

Odpověď: Tuto funkcionalitu v současnosti ÚMČ Praha 12 nevyužívá a nemá s tímto řešením zkušenost ani nedisponuje jakoukoliv dokumentací ve větší podrobnosti, než je uvedeno v příloze zadávací dokumentace. Vedle této skutečnosti zadavatel doplňuje, že uvedené by mělo být součástí návrhu řešení, který předkládá uchazeč v rámci své nabídky.

5.2. Jakým směrem budou v rámci integrace přenášena data - Monitor/Dotykový displej na do SSL nebo ze SSL na Monitor/Dotykový displej nebo obousměrně?

Odpověď: Tuto funkcionalitu v současnosti ÚMČ Praha 12 nevyužívá a nemá s tímto řešením zkušenost ani nedisponuje jakoukoliv dokumentací ve větší podrobnosti, než je uvedeno v příloze zadávací dokumentace. Vedle této skutečnosti zadavatel doplňuje, že uvedené by mělo být součástí návrhu řešení, který předkládá uchazeč v rámci své nabídky.

5.3 Elektronickým PID je myšleno využití štítku S BAR code (čárovým kódem)?

Odpověď: Elektronický PID (prvotní identifikátor dokumentu) je jednoznačným identifikátorem v IS GINIS a slouží pro zabezpečení požadavku jednotné identifikace u všech subjektů a objektů systému. Jde o čárový kód, který může být vytištěn buď na samolepícím štítku, nebo je generován systémem v podobě elektronické. Jeho podoba má v rámci IS GINIS dodavatelem (Gordic spol. s r.o.) přesně stanovenou strukturu.

5.4 Současně je uvedeno, že „Modul musí periodicky kontrolovat zadaný adresář, kde jsou ukládány soubory naskenovaných dokumentů Z příslušných skenovacích linek, a pokud se v něm nachází soubory příslušného povoleného typu ve tvaru PID.xxx (DEM0X000BIGH), tak tento Soubor zpracuje v následujících krocích“ - Předjímá se tedy cesta přes sdílený disk? Co řešení on-line přenosem (WS)? Je toto nutnou podmínkou?

Odpověď: Tuto funkcionalitu v současnosti ÚMČ Praha 12 nevyužívá a nemá s tímto řešením zkušenost ani nedisponuje jakoukoliv dokumentací ve větší podrobnosti, než je uvedeno v příloze



zadávací dokumentace. Vedle této skutečnosti zadavatel doplňuje, že uvedené by mělo být součástí návrhu řešení, který předkládá uchazeč v rámci své nabídky.

Dotaz č. 6 - Fáze č. 3 - 3.2.3. - Inteligentní softwarové úložiště

6.1. Jaký by měl být počet všech resp. současně pracujících uživatelů?

Odpověď: Jedná se o 100 - 150 uživatelů.

6.2 Z pohledu základních požadavků na ISÚ, lze počítat s tím, že bude pro tyto funkce použito GUI SW úložiště? Nebo je třeba tyto funkce zaintegrovat (např. pomocí WS) do jiného GUI (SSL apod.)

Odpověď: Obě varianty, které jsou obsahem Vašeho dotazu, jsou možné. V tomto případě záleží na tom, jak navrhnete celé cílové prostředí, viz dotaz č. 7. Zadavatel doplňuje, že uvedené by mělo být součástí návrhu řešení, který předkládá uchazeč v rámci své nabídky.

Dotaz č. 7-Fáze č. 3-3.3-Výstup fáze3

V prvním odstavci je uvedeno, že „Zadavatel požaduje vytvoření podrobného funkčního návrhu propojení skenovacích linek se systémem SSL pro digitalizaci a ukládání dokumentů, dodávku, implementaci a integraci inteligentního datového úložiště a digitální spisovny.“ - je tím myšleno softwarového úložiště jako v kapitole 3.2.3.?

Odpověď: Softwarové úložiště je součástí celého návrhu, které je specifikováno ve fázi č. 3 a to vzhledem k tomu, že tato fáze je fází integrační.

Dotaz č. 8 - Fáze č. 3 - 3.5 - Specifikace dodávky řešení dle rozpočtu

Předpokládáme, že ve výčtu položek chybí školení, je tento předpoklad správný?

Odpověď: Ano, školení není ve výčtu uvedeno, ale je předpokladem, že součástí díla je i nezbytné proškolení obsluhy všech dodávaných zařízení. Blíže je uvedeno v příloze zadávací dokumentace.

Dotaz č. 9 - Fáze č. 4 - 4.2.6 - Licence pro softwarové úložiště (fáze č. 3)

Je požadováno, aby SSL s ISÚ bylo integrováno přímo nebo prostřednictvím DS?

Odpověď: Ano. Avšak v případě fáze č. 4 jde o nákup licencí na celkový projekt, integrace součástí fáze č. 3.

Dotaz č. 10 - Dotazy k podmínkám výběrového řízení

10.1 Výměnou do 1 pracovního dne je myšlena výměna celého zařízení za nové či zařízení splňující stejnou funkci? Některé zařízení Monitor/Displej nebude možné do 1 pracovního dne vyměnit.

Odpověď: Výměnou do 1 pracovního dne je myšlena výměna celého zařízení za nové či obdobné se stejnými nebo lepšími parametry, či oprava na místě u zákazníka v případě výměny vadné části HW zařízení (servery, úložiště, datové pole).

10.2 Které vlastnosti budou hodnoceny jako kladné („jako nejlepší bude hodnocena nabídka, která nejlépe bude zohledňovat nabídka bud' splňuje, nebo nesplňuje požadavky)?

Odpověď: Podrobný popis hodnocení je uveden v čl. 20 zadávací dokumentace včetně způsobu, jak bude vyhodnocována vhodnost navrhovaného řešení. Pokud uchazeč předloží nabídku, která nebude splňovat konkrétní stanovené požadavky, je tato skutečnost důvodem pro vyloučení ze zadávacího řízení. V některých částech však zadavatel nestanoví přesné podmínky a nechává na uchazeči, aby navrhnul nejvhodnější řešení pro implementaci do prostředí zadavatele a zajištění optimálních návazností.

10.3 Jakým způsobem bude Zadavatel dokazovat, že nemá peníze ze st. rozpočtu?

Odpověď: Zadavatel již obdržel prostředky ze státního rozpočtu, tímto tedy ujišťuje uchazeče, že jimi prokazatelně disponuje.

10.4 Co se myslí administrativním sledováním projektu?

Odpověď: není zřejmé, k jaké části zadávací dokumentace se tento dotaz vztahuje. Zadavatel však opakuje, že projekt je financován v rámci OPPK prostřednictvím Evropského fondu pro regionální rozvoj. Z tohoto důvodu musí zadavatel dodržovat podmínky stanovené příslušnými předpisy a řídicím orgánem.

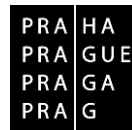
Dále uchazeč navrhol, aby zadavatel upravil stanovené obchodní podmínky tímto způsobem:

Návrh na změnu smlouvy

číslo článku	stávající textace	navrhovaná textace	důvod změny
čl. 10 odst. 1	<p>ČL. 10 UKONČENÍ SMLOUVY</p> <p>1) Objednatel je oprávněn od této smlouvy odstoupit, pokud nedostane prostředky ze státního rozpočtu účelově určené na plnění podle této smlouvy, prostředky v rámci OPPK účelově určené na plnění podle této smlouvy nebo bude povinen tyto prostředky vrátit. Věta první se uplatní i v případě částečného neposkytnutí nebo vrácení těchto prostředků. Odstoupení od smlouvy je účinné dnem doručení oznámení o odstoupení Zhotoviteli.</p>	<p>ČL. 10 UKONČENÍ SMLOUVY</p> <p>1) Objednatel je oprávněn od této smlouvy odstoupit, pokud nedostane prostředky ze státního rozpočtu účelově určené na plnění podle této smlouvy, prostředky v rámci OPPK účelově určené na plnění podle této smlouvy nebo bude povinen tyto prostředky vrátit. Věta první se uplatní i v případě částečného neposkytnutí nebo vrácení těchto prostředků. Odstoupení od smlouvy je účinné dnem doručení oznámení o odstoupení Zhotoviteli.</p> <p>V případě odstoupení Objednatele dle tohoto odstavce, má Zhotovitel nárok na uhrazení prokazatelně vynaložených nákladů ke dni doručení oznámení o odstoupení Zhotoviteli.</p>	<p>V případě, že Objednatel nedostane prostředky ze státního rozpočtu účelově určené na plnění podle této smlouvy, prostředky v rámci OPPK účelově určené na plnění podle této smlouvy nebo bude povinen tyto prostředky vrátit, aniž by toto způsobil svým porušením povinností Zhotovitel, požaduje Zhotovitel uhrazení vynaložených nákladů při plnění této smlouvy.</p>



OPERAČNÍ PROGRAM PRAHA
KONKURENCESCHOPNOST



Odpověď: doplnění obchodních podmínek je nadbytečné, neboť tuto situaci postihuje ustanovení § 543 obchodního zákoníku.

Nad rámec dotazů zadavatel uvádí: „Dle ustanovení § 71 odst. 4 a 8 zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, v platném znění, otevírání obálek musí být zahájeno ihned po uplynutí lhůty pro podání nabídek, přičemž otevírání obálek se mají právo účastnit uchazeči, jejichž nabídky byly zadavateli doručeny ve lhůtě pro podání nabídek. Zadavatel tímto oznamuje, že otevírání obálek s nabídkami podanými v zadávacím řízení k předmětné zakázce se uskuteční dne 5.4.2013 od 10:15 hod. v místnosti č. 504 v sídle zadavatele v ul. Písková 830/25 v Praze 12 – Modřanech.“

V Brně 20.3.2013

Regionální poradenská agentura, s.r.o.

Ing. Jan Ševčík, jednatel